

**PRIOPĆENJE
SAOPŠTENJE
FIRST RELEASE**

Molimo korisnike da prilikom upotrebe/uporabe podataka obavezno/obvezno navedu izvor
User are kindly requested to mention data source

**GRAĐEVINSKI RADOVI U INOSTRANSTVU
TREĆE TROMJESEČJE 2008.**

CONSTRUCTION WORKS ABROAD , THIRD QUARTER 2008.

Vrijednost novih narudžbi:

u trećem tromjesečju 2008 godine manja je za 42,9 % u odnosu na isti period prethodne godine
in the third term of 2008 decreased by 42,9 % as compared to the same period of 2007
u prvih devet mjeseci 2008 godine veća je za 15,3 % u odnosu na isti period prethodne godine
in the I-IX of 2008 increased by 15,3 % as compared to the same period of 2007

Vrijednost izvršenih radova:

u trećem tromjesečju 2008 godine veća je za 72,1 % u odnosu na isti period prethodne godine
in the third term of 2008 increased by 72,1 % as compared to the same period of 2007
u prvih devet mjeseci 2008 godine veća je za 47,7 % u odnosu na isti period prethodne godine
in the I-IX of 2008 increased by 47,7 % as compared to the same period of 2007

1. Indeksi građevinskih radova u trećem tromjesečju 2008.

Indices of construction works, third quarter of 2008

	Indeksi/Indices			
	$\frac{\text{VI - IX 2008}}{\text{IV - VI 2008}}$	$\frac{\text{VI - IX 2008}}{\text{VI - IX 2007}}$	$\frac{\text{VI - IX 2008}}{\text{Ø 2007}}$	$\frac{\text{I - IX 2008}}{\text{I - IX 2007}}$
Vrijednost novih narudžbi <i>Value of new contracts</i>	69,7	57,1	38,5	115,3
Vrijednost izvršenih radova <i>Value of construction put in place</i>	142,1	172,1	158,5	147,7
Prosječan broj radnika na gradilištima <i>Average number of workers employed on building sites abroad</i>	96,5	101,9	96,2	88,9
Ostvareni sati rada <i>Hours worked on sites</i>	99,3	116,6	101,6	92,1

2. Vrijednost novih narudžbi, izvršenih radova i prosječan broj radnika u inostranstvu, treće tromjesečje 2008

Value of new orders and works done and average number of workers employed abroad, third term of 2008.

	Vrijednost novih narudžbi ` 000 KM <i>Value of new contracts</i>	Vrijednost izvršenih radova, ` 000 KM <i>Value of construction put in place</i>			Prosječan broj radnika i odrađeni sati rada ¹⁾ <i>Average number of workers and hours worked on sites¹⁾</i>			
		ukupno <i>Total</i>	visoko-gradnja <i>Buildings</i>	nisko-gradnja <i>Civil engineering</i>	ukupno <i>Total</i>	od toga/of that		ukupno odrađeni sati ²⁾ <i>Total of hours worked²⁾</i>
						rukovodioci i administracija <i>Managerial, clerical personnel</i>	radnici na gradilištima <i>Workers on building sites</i>	
UKUPNO <i>TOTAL</i>	25456	82634	51212	31422	1372	176	1196	422600
EUROPA <i>EUROPA</i>	12418	24277	19067	5210	1077	72	1005	367600
Crna Gora <i>Montenegro</i>	2991	6137	2881	3256	178	21	157	62000
Hrvatska <i>Croatia</i>	2751	5389	5143	246	201	19	182	62500
Italija <i>Italy</i>	369	349	165	184	62	3	59	32000
Njemačka <i>Germany</i>	2630	2425	1900	525	402	22	380	110000
Slovenija <i>Slovenia</i>	607	772	631	141	79	2	77	22600
Srbija <i>Serbia</i>	3070	8802	8347	858	155	5	150	78500
AZIJA <i>ASIA</i>	-	9626	-	9626	15	15	-	-
Pakistan <i>Pakistan</i>	-	9626	-	9626	15	15	-	-
AFRIKA <i>AFRICA</i>	13038	48731	32145	16586	280	89	191	55000
Alžir <i>Algerie</i>	13038	13000	13000	-	28	2	26	8000
Kenija <i>Kenya</i>	-	12117	-	12117	20	20	-	-
Libija <i>Libia</i>	-	23614	19145	4469	232	67	165	47000

¹⁾ Radnici iz BiH na gradilištima u inostranstvu u izvještajnom tromjesečju *Workers from the B&H employed on building sites abroad in reporting quarter*

²⁾ Odrađeni sati radnika na gradilištima *Number of working hours refers to workers on building sites*

3. Vrijednost novih narudžbi i izvršenih građevinskih radova u inostranstvu, I-IX 2008

Value of new contracts, value of construction put in place in abroad, I-IX 2008

000 KM

	Vrijednost novih narudžbi <i>Value of new contracts</i>	Vrijednost izvršenih radova prema vrsti građevina <i>Value of construction put in place by type of objects</i>		
		ukupno <i>Total</i>	visokogradnja <i>Buildings</i>	niskogradnja <i>Civil engineerings</i>
UKUPNO <i>TOTAL</i>	266790	228799	132939	95860
EUROPA <i>EUROPA</i>	87217	66622	52750	13872
Crna Gora <i>Montenegro</i>	30531	17742	8987	8755
Hrvatska <i>Croatia</i>	25054	22254	20775	1479
Italija <i>Italy</i>	1616	1596	784	812
Njemačka <i>Germany</i>	8173	8516	6955	1561
Slovenija <i>Slovenia</i>	1502	1570	1412	158
Srbija <i>Serbia</i>	20341	14944	13837	1107
AZIJA <i>ASIA</i>	-	28670	-	28670
Pakistan <i>Pakistan</i>	-	28670	-	28670
AFRIKA <i>AFRICA</i>	160529	133507	80189	53318
Alžir <i>Algerie</i>	47139	47000	47000	-
Kenija <i>Kenya</i>	21883	34000	-	34000
Libija <i>Libia</i>	91507	52507	33189	19318

Tromjesečnim izvještajem o građevinskim radovima u inostranstvu (GRAD 33) prikupljaju se podaci o građevinskoj djelatnosti u inostranstvu, a izvor su podataka obračuni koji se podnose inostranom investitoru, te evidencije o radnicima na inostranim gradilištima.

Obuhvat građevinske djelatnosti usklađen je sa područjem F – Građevinarstvo u Klasifikaciji djelatnosti Bosne i Hercegovine (KD BiH) a radovi na građevinama razvrstavaju se prema Klasifikaciji vrsta građevinskih objekata (KVGO). Obje klasifikacije usklađene su s odgovarajućim klasifikacijama koje je propisao Statistički ured EU-a (NACE Rev.1.1. i Classification of Types of Construction – CC, final version).

Definicije

Vrijednost izvršenih radova uključuje vrijednost rada, ugrađenog materijala i gotovih proizvoda za ugradnju, goriva i energije koje je nabavila pravna osoba, druge troškove koje je pravna osoba imala a u vezi su s obavljanjem radova, kao i dobit.

Nove narudžbe su ukupna vrijednost zaključenih ugovora u izvještajnom tromjesečju o izvođenju građevinskih radova u inostranstvu bez obzira na to je li ugovor sklopljen neposredno sa inostranim investitorom ili sa nekim drugim domaćim preduzećem koje je glavni ugovaratelj radova u odnosu na inostranog investitora.

Vrijednosti su preračunate u KM na osnovu pariteta 1 američki dolar = 1,331221KM (tečajna lista broj 254 Centralne banke BiH utvrđene na dan 29.12.2007 godine).

A quarterly report **GRAD-33** collects data on the value of construction projects put in place, number of workers and hours worked in abroad from accounting reports submitted to a foreign investor and records on workers on building sites abroad

Coverage of construction activities is harmonised with section F-Construction in Classification of activities BiH (KD BiH), construction works are classified according to the Classification of Types of Construction (KVGO).

Both classifications are harmonised with adequate classifications of Eurostat (NACE Rev.1.1; Classification of Types of Construction – CC, final version).

Definitions

The value of construction works comprises the value of work, building material used, complete units and structures built in, fuel and energy, and profit.

New orders are the total value of concluded orders on carrying out construction works abroad in the reporting quarter, irrespective of whether a contract is signed directly with a foreign investor or with other domestic company who is the main negotiator of construction works in regard to the foreign investor.

Values are calculated at the medium exchange rates of the Central Bank of BiH No. 254 of 29.12.2007 (1 USD = 1,331221 KM).

Izdaje i štampa/tiska: Agencija za statistiku BiH, Sarajevo, Zelenih beretki 26

Published and printed by Agency for Statistics of BiH, Sarajevo, Zelenih beretki 26

Telefon / Phone: +387 33 22 06 26,

Fax / Phone: +387 33 22 06 22,

E-mail / E-mail: bhas@bhas.ba

Saopštenje /priopćenje sastavila / Prepared by: Ševala Korajčević

Odgovora: Zdenko Milinović, ravnatelj/direktor

Authorized: Zdenko Milinović, director

Tiraž / Circulation: 200

Periodika izlaženja / Periodicity: : tromjesečno / quarterly

Podaci iz ovog saopštenja/priopćenja objavljuju se i na internetu

Data of First Release are also published on the internet.

Internet stranica / Web site: www.bhas.ba
